

Précautions

1. Installation

Assurez-vous que l'alimentation secteur de votre domicile corresponde bien à celle indiquée sur la plaque d'identification apposée au dos de votre appareil. Installez celui-ci sur un support adapté plat, en lui ménageant suffisamment d'espace libre pour une bonne ventilation (7 à 10 cm). Assurez-vous que les fentes de ventilation ne soient pas recouvertes. Ne placez pas d'autres appareils ni des appareils lourds sur votre lecteur DVD. Ne le placez pas sur des amplificateurs ou sur tout autre équipement pouvant dégager de la chaleur. Avant de déplacer le lecteur, assurez-vous que le tiroir à disque est vide. Ce lecteur DVD est conçu pour un usage continu. Laissez l'appareil en mode veille n'interrompt pas son alimentation électrique. Pour déconnecter complètement le lecteur du secteur, il doit être débranché de sa prise murale, ce qui est conseillé si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.

2. Attention

Protégez le lecteur de l'humidité et de la chaleur excessive, ainsi que de tout équipement créant de puissants champs magnétiques ou électriques (haut-parleurs). Déconnectez le câble d'alimentation du secteur si le lecteur fonctionne mal. Votre lecteur n'est pas conçu pour une utilisation dans un but industrielle ni commerciale, mais pour une utilisation familiale. L'usage de ce produit est destiné à des fins purement privées. Copier ou télécharger des fichiers musicaux à des fins de commercialisation ou pour tout autre but lucratif constitue ou pourrait constituer une violation du code de la propriété intellectuelle.

EXCLUSION DE GARANTIE : DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, TOUTE DÉCLARATION OU TOUTE CONTREFAÇON DE DROITS D'AUTEURS OU DE TOUS AUTRES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE RÉSULTANT DE L'UTILISATION DU PRODUIT DANS DES CONDITIONS AUTRES QUE CELLES VISÉES CI-DESSUS EST EXCLUE.

Condensation : Si votre appareil et/ou un disque a passé un certain temps dans une température ambiante froide, par ex. pendant un transport en hiver, attendez environ 2 heures qu'ils aient atteint la température ambiante afin d'éviter de les endommager.

3. Pour votre sécurité

N'ouvrez jamais l'appareil ni démonter aucun de ses éléments. Cela peut être dangereux pour vous et pour certaines pièces fragiles. Vous risquez de recevoir une décharge électrique ou un contact avec le rayon laser. N'essayez pas de regarder à l'intérieur de l'appareil, ni par l'ouverture du tiroir, ni par toute autre fente.

4. Disques

Prenez vos disques en les manipulant avec précaution. Prenez les disques avec les doigts sur le bord ou sur l'ouverture. Placez toujours le disque avec l'étiquette vers le haut (dans le cas d'un disque à une seule face). Utilisez toujours un chiffon souple pour nettoyer le disque si nécessaire, et essuyez du centre vers le bord. Placez toujours les disques dans leur emballage après leur lecture et conservez-les en position verticale. Placez toujours le disque correctement dans son logement en utilisant la zone correcte. N'utilisez jamais d'atomiseurs de nettoyage, benzine, liquides à électricité statique ou d'autres types de solvants si la surface du disque est sale. Essuyez délicatement avec un chiffon souple et humide (uniquement de l'eau), n'essuyez jamais le disque avec un mouvement circulaire car les rayures circulaires peuvent facilement se produire et provoquer des parasites pendant la lecture.

5. Piles

Les piles utilisées dans cet appareil contiennent des produits chimiques nuisibles à l'environnement. Ne jetez pas les piles avec les déchets domestiques. Nous recommandons de les déposer dans un lieu pouvant accepter ce type de déchet.

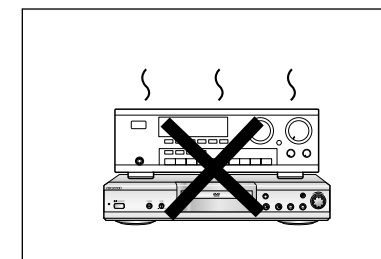
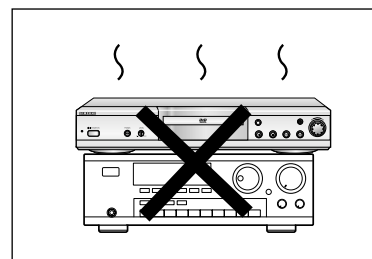
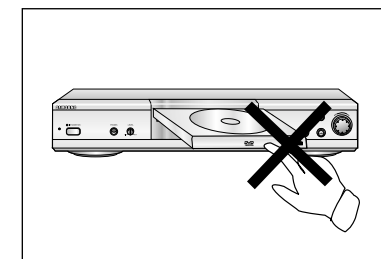
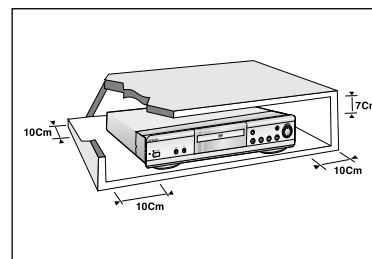
6. Entretien du lecteur

Pour des raisons de sécurité, assurez-vous que le câble d'alimentation est bien débranché de la prise secteur.

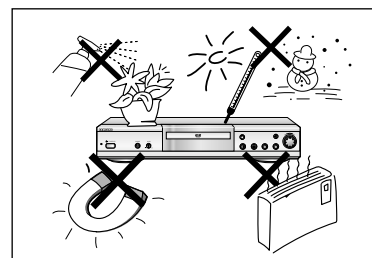
- Ne vous servez pas de benzène, de diluants ou d'autres solvants pour le nettoyage.
- Essuyez le lecteur avec un chiffon doux.

Précautions

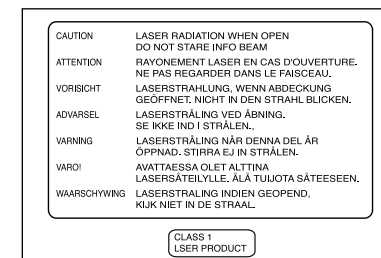
1



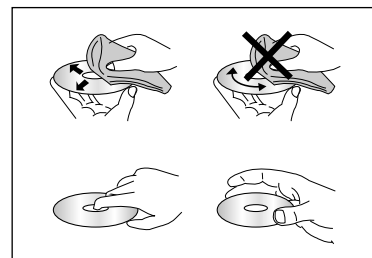
2



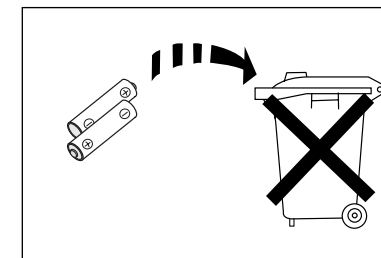
3



4



5



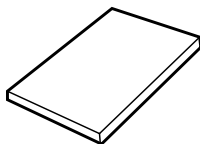
Accessoires



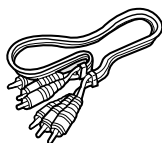
Télécommande



Piles pour la télécommande



Mode d'emploi



Câble de connexion Vidéo/Audio (Cinch)

Installation des piles dans la télécommande

- 1 Enlevez le couvercle du compartiment des piles de la face arrière de la télécommande.
- 2 Insérez 2 nouvelles piles de type "AA". Assurez-vous qu'elles sont bien placées en accord avec la polarité indiquée.
- 3 Refermez le couvercle du compartiment.

Si la télécommande ne fonctionne pas

- Vérifiez la polarité des piles.
- Vérifiez l'état d'usure des piles.
- Vérifiez que le capteur de la télécommande n'est pas obstrué.
- Vérifiez l'absence de lumière fluorescente à proximité.

Caractéristiques des disques	6
Types et caractéristiques des disques	7
Description Face avant	8
Indicateurs d'affichage	10
Description Face arrière	11
Télécommande	14
Choix de la connexion	18
Lecture des disques	20
Recherche et saut de chapitre ou de plage	22
Utilisation de la fonction d'affichage	23
Lecture répétée	24
Programmation de la lecture dans un ordre choisi	25
Lecture Screen Fit	26
Lecture Digest	27
Aperçu du contenu d'un disque	28
Relecture au ralenti	29
Sélection de la langue d'écoute	30
Sélection de la langue des sous-titres	31
Sélection de l'angle de prise de vue à l'écran	32
Fonction Instant Replay	33
Utilisation des repères	34
Utilisation des fonctions avancées	35
Lecture de MP3	36
Utilisation du menu de configuration	38
Configuration des options de langue	39
Configuration du contrôle parental	41
Configuration des options audio	42
Configuration du son surround	43
Configuration des options d'affichage	44
Contrôle du téléviseur avec la télécommande	45
Problèmes et solutions	46
Spécifications	47
Garantie.....	48

Caractéristiques des disques

Excellente qualité sonore

Les systèmes de codage audio numérique Dolby Digital, DTS et MPEG2 vous garantissent une reproduction sonore de haute qualité.

Format écran

Le système Vidéo fait appel à la technologie de compression MPEG2. Vous permettant de choisir entre le format écran normal (4/3) ou bien le format grand écran (16/9).

Ralenti variable

Vous pouvez visionner une séquence importante en faisant varier la vitesse du ralenti.

Lecture programmée

Vous pouvez programmer les plages dans l'ordre de votre choix.

Contrôle parental

Le contrôle parental permet aux utilisateurs de fixer le seuil au-delà duquel ils interdisent à leurs enfants de regarder des films de violence ou réservés aux adultes.

Fonctions avancées

Vous pouvez sélectionner la langue d'écoute et des sous-titres, ainsi que l'angle de vue que vous préférez pendant la lecture.

Répétition

Vous pouvez écouter une chanson ou visionner un film plusieurs fois par une simple pression sur la touche REPEAT.

MP3

Cet appareil peut lire des disques gravés à partir de fichiers MP3.

Fonction de reprise de lecture (Instant Replay)

Lors de la lecture d'un film, cette fonction permet de visionner les 10 secondes qui précèdent la scène en cours.

NOTE

* Disques ne pouvant être lus par ce lecteur.

- DVD-ROM
- CD-ROM
- CDI
- Couche HD de super CD audio
- Disques CDG: uniquement lecture audio, sans les graphiques.
- DVD-RAM
- CDV

* La capacité de lecture dépend des conditions d'enregistrement.

- DVD-R
- DVD+RW, -RW
- CD-RW

PROTECTION CONTRE LA COPIE

- Nombreux sont les disques DVD protégés contre la copie. Ainsi vous ne pouvez connecter votre lecteur DVD que directement à la télévision et non au magnétoscope. Si vous le connectez à un magnétoscope, vous n'obtiendrez que des images déformées par le système de protection MACROVISION.
- Ce lecteur DVD intègre des technologies destinées à respecter la propriété intellectuelle dont les droits sont protégés par des brevets américains et des procédés de contrôle de la propriété de Macrovision Corporation et d'autres compagnies. L'utilisation de cette technologie doit être autorisée par Macrovision Corporation. Elle est limitée à l'usage domestique ou aux utilisations strictement définies par Macrovision Corporation. Les modifications techniques ou le démontage sont interdits.

Types et caractéristiques des disques

Ce lecteur DVD peut lire les disques des types suivants qui sont identifiables par leur logo.

Type de disque	Type d'enregistrement	Taille des disques	Durée maximale de lecture	Caractéristiques
DVD 	Audio + Vidéo	12 Cm	Face unique 240 min. Double face 480 min.	<ul style="list-style-type: none"> • Grâce aux systèmes Dolby Digital, MPEG-2 et DTS, le DVD offre une excellente qualité audio et vidéo. • Les fonctions vidéo et audio peuvent être facilement sélectionnées sur le menu à l'écran.
		8 Cm	Face unique 80 min. Double face 160 min.	
VIDEO-CD 	Audio + Vidéo	12 Cm	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> • Qualité vidéo identique au système VHS avec un son de la qualité d'un CD audio et une technologie de compression MPEG1.
		8 Cm	20 min.	
CD AUDIO 	Audio	12 Cm	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> • Les disques compacts étant enregistrés avec un signal numérique, la qualité sonore est irréprochable, avec moins de distorsion et sans risque d'usure ou de détérioration.
		8 Cm	20 min.	

Notations sur le disque



• Code régional de lecture



• Système de diffusion adopté au Royaume Uni, France, Allemagne, etc.



• Disque Dolby Digital numérique



• Disque stéréo



• Disque audio numérique



• Disque DTS



• Disque encodé en MP3

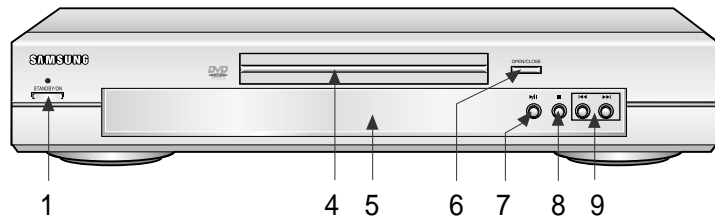
Code régional de lecture

Le lecteur DVD et les disques sont codés différemment selon les parties du monde. Il faut donc le code correspondant à chaque région pour un bon fonctionnement du lecteur. Si vous tentez de lire un disque DVD avec un code incorrect, le lecteur ne fonctionnera pas et un message d'erreur apparaîtra. Les codes régionaux pour ce lecteur figurent sur la face arrière du lecteur.

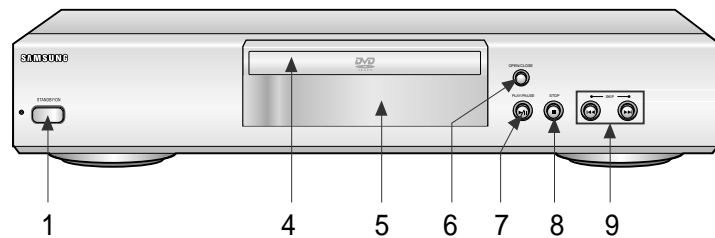
Description - Face avant

Description - Face avant

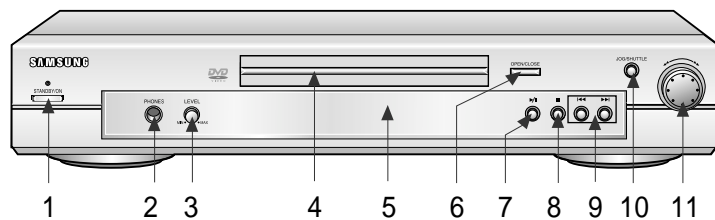
DVD-S224/DVD-S224B



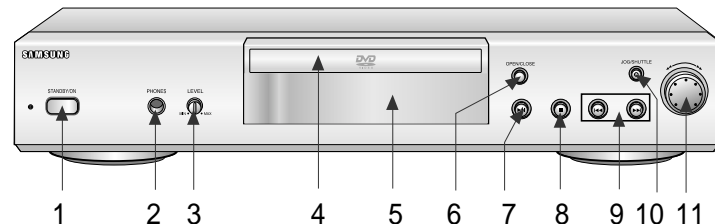
DVD-S225/DVD-S225B



DVD-S324/DVD-S324B/DVD-S424/DVD-S424B



DVD-S325/DVD-S325B/DVD-S425/DVD-S425B



Contrôles en face avant

1. Voyant STANDBY/ON

- Lorsque vous branchez l'appareil, le voyant s'allume. Si vous appuyez sur la touche POWER, il s'éteint.

2. Prise pour casque

- Permet une écoute discrète.

3. Réglage du volume d'écoute au casque

- Bouton de volume du casque d'écoute.

4. Tiroir à disque

- Permet de charger un disque

5. Afficheur

- Il contient tous les indicateurs de fonctionnement.

6. Touche OPEN/CLOSE

- Pour ouvrir ou fermer le tiroir à disque.

7. Touche PLAY/PAUSE

- Pour démarrer ou arrêter temporairement la lecture du disque.

8. Touche STOP

- Pour arrêter la lecture du disque.

9. Touche SKIP

- Pour sauter ou rechercher une séquence ou un titre.

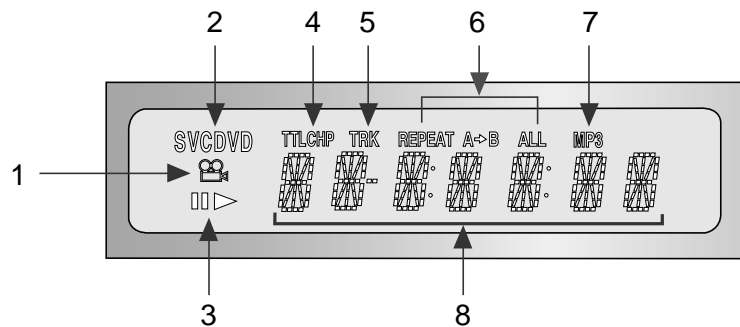
10. Molette JOG

- Permet la lecture pas à pas d'un disque ou d'un CD audio. Lors de la recherche d'un titre avec la molette Jog, l'indicateur Lecture pas à pas/recherche de plage CD s'allume.

11. SHUTTLE

- Pour effectuer une lecture du disque au ralenti ou à grande vitesse.

Indicateurs d'affichage

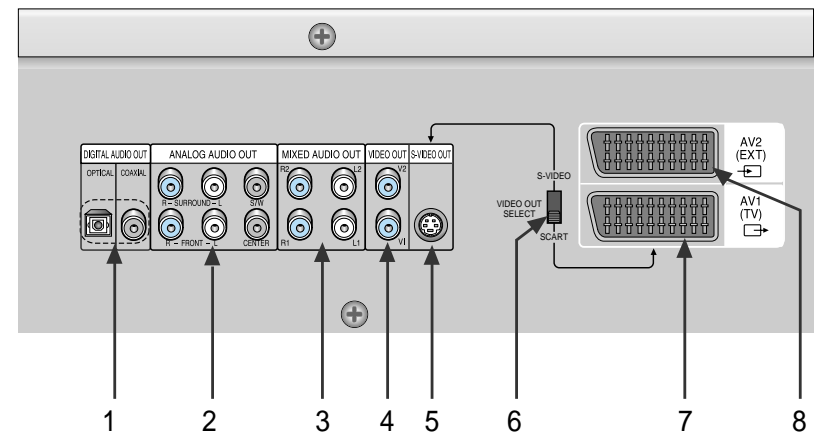


Afficheur

1. Indicateur d'angle. Vous pouvez sélectionner plusieurs angles d'une scène enregistrée par plusieurs caméras.
2. Indicateur du type de disque
3. Indicateur de lecture/pause
4. Numéro de Titre, Chapitre
5. CD AUDIO/VIDÉO-CD : Numéro de piste
6. Indicateur de répétition, répétition totale et répétition partielle A-B
7. Indicateur MP3
8. Affiche différents messages concernant des opérations comme lecture, arrêt, au chargement, ...
no DISC : Aucun disque n'est chargé.
OPEN : Le tiroir du disque est ouvert.
LOAD : chargement des informations

Description - Face arrière

DVD-S424/DVD-S424B/DVD-S425/DVD-S425B



Face arrière

1. SORTIE DIGITAL AUDIO OUT (signal de sortie audio numérique)
 - Connectez le lecteur à l'entrée audio numérique d'un amplificateur muni d'un décodeur Dolby numérique, MPEG-2 ou DTS à l'aide d'un cordon coaxial (Cinch) ou optique.
2. SORTIE 5.1 ANALOG AUDIO OUT (signal de sortie audio analogique 5.1 canaux)
 - Connectez le lecteur à un amplificateur compatible 5.1 canaux, muni de prises d'entrée coaxiales (Cinch).
3. SORTIE MIXED AUDIO OUT (signal de sortie audio analogique mixe)
 - Connectez le lecteur à l'entrée audio de votre téléviseur, magnétoscope ou d'un système audio à l'aide d'un cordon coaxial (Cinch).
4. SORTIE VIDEO OUT (signal de sortie vidéo)
 - Connectez le lecteur à l'entrée vidéo de votre téléviseur à l'aide d'un cordon coaxial (Cinch).
5. SORTIE S-VIDEO OUT (signal de sortie S-Vidéo)
 - Pour une meilleure qualité d'image, utilisez le câble S-Vidéo en le connectant à l'entrée S-Vidéo de votre téléviseur. Choisissez la position S-Vidéo à l'aide du commutateur VIDEO OUT SELECT.
6. COMMUTATEUR SCART/VIDEO OUT
 - Connectez le lecteur à l'entrée AV de votre téléviseur, s'il est muni d'une prise Péritel. Choisissez la position SCART à l'aide du commutateur VIDEO OUT SELECT.
7. PRISE PÉRITEL AV1
 - Connectez le lecteur à l'entrée AV de votre téléviseur s'il est muni d'une prise Péritel.
8. PRISE PÉRITEL AV2
 - Connectez le lecteur à l'entrée AV d'un autre équipement vidéo muni d'une prise Péritel, tel qu'un magnétoscope.

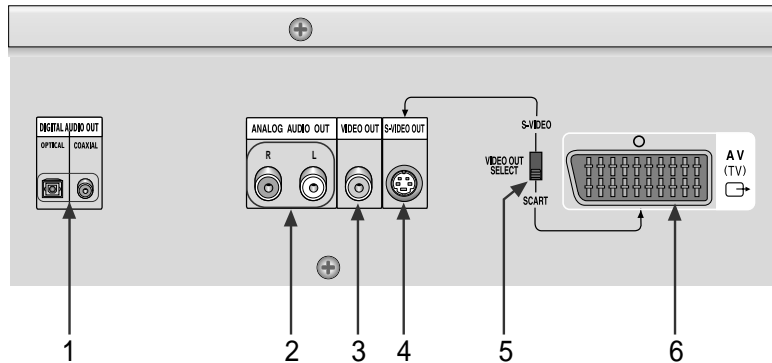
NOTE

* Déplacer le commutateur VIDEO OUT SELECT, lorsque l'appareil se trouve en mode Arrêt ou Hors tension.

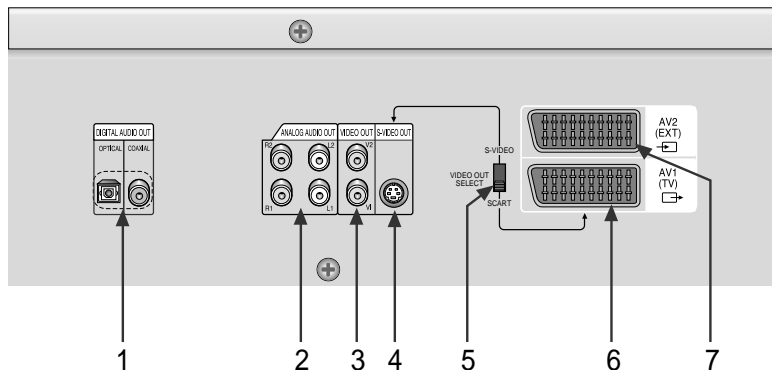
Description - Face arrière

Description - Face arrière

DVD-S224/DVD-S224B/DVD-S225/DVD-S225B



DVD-S324/DVD-S324B/DVD-S325/DVD-S325B



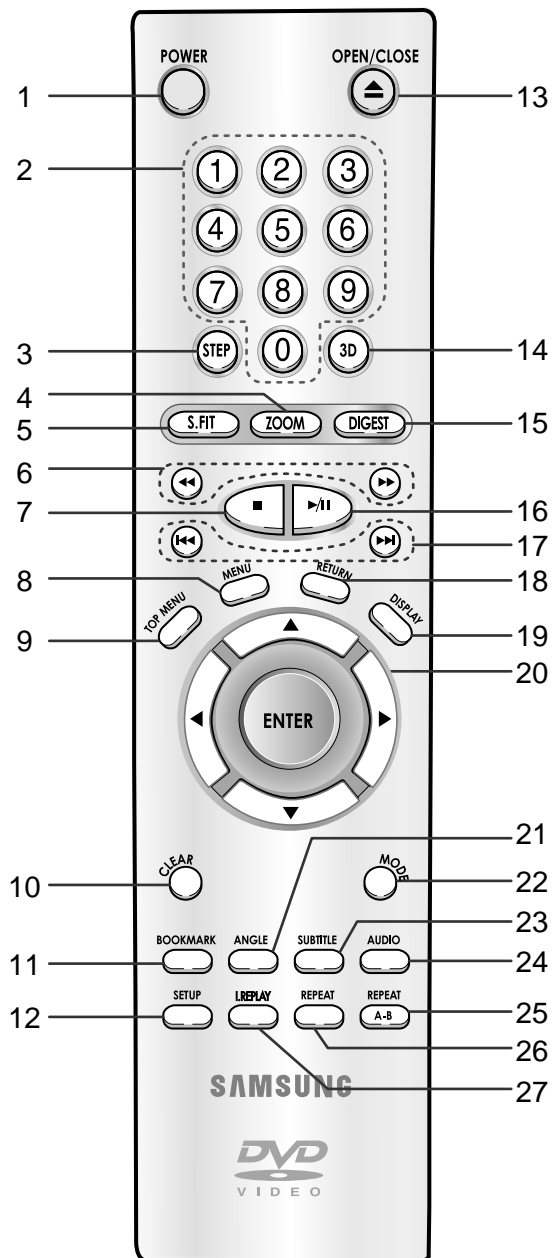
Face arrière

1. SORTIE DIGITAL AUDIO OUT (signal audio numérique)
 - Connectez le lecteur à l'entrée audio numérique d'un amplificateur muni d'un décodeur Dolby numérique, MPEG-2 ou DTS à l'aide d'un cordon coaxial (Cinch) ou optique.
2. SORTIE AUDIO ANALOGIQUE (signal de sortie audio analogique)
 - Branchez aux prises femelles audio de votre téléviseur, récepteur audio/vidéo ou magnétoscope (Cinch).
3. SORTIE VIDEO OUT (signal de sortie vidéo)
 - Connectez le lecteur à l'entrée vidéo de votre téléviseur à l'aide d'un cordon coaxial (Cinch).
4. SORTIE S-VIDEO OUT (signal de sortie S-Vidéo)
 - Pour une meilleure qualité d'image, utilisez le câble S-Vidéo en le connectant à l'entrée S-Vidéo de votre téléviseur. Il faut choisir S-Vidéo à l'aide du commutateur VIDEO OUT SELECT.
5. PRISE PÉRITEL AV
 - Connectez le lecteur à l'entrée AV de votre téléviseur s'il est muni d'une prise PériTel. Choisissez la position S-Vidéo à l'aide du commutateur VIDEO OUT SELECT.
6. PRISE PÉRITEL AV1
 - Connectez le lecteur à l'entrée AV de votre téléviseur s'il est muni d'une prise PériTel.
7. PRISE PÉRITEL AV2
 - Connectez le lecteur à l'entrée AV d'un autre équipement vidéo muni d'une prise PériTel, tel qu'un magnétoscope.

NOTE

* Déplacer le commutateur VIDEO OUT SELECT, lorsque l'appareil se trouve en mode Arrêt ou Hors tension.

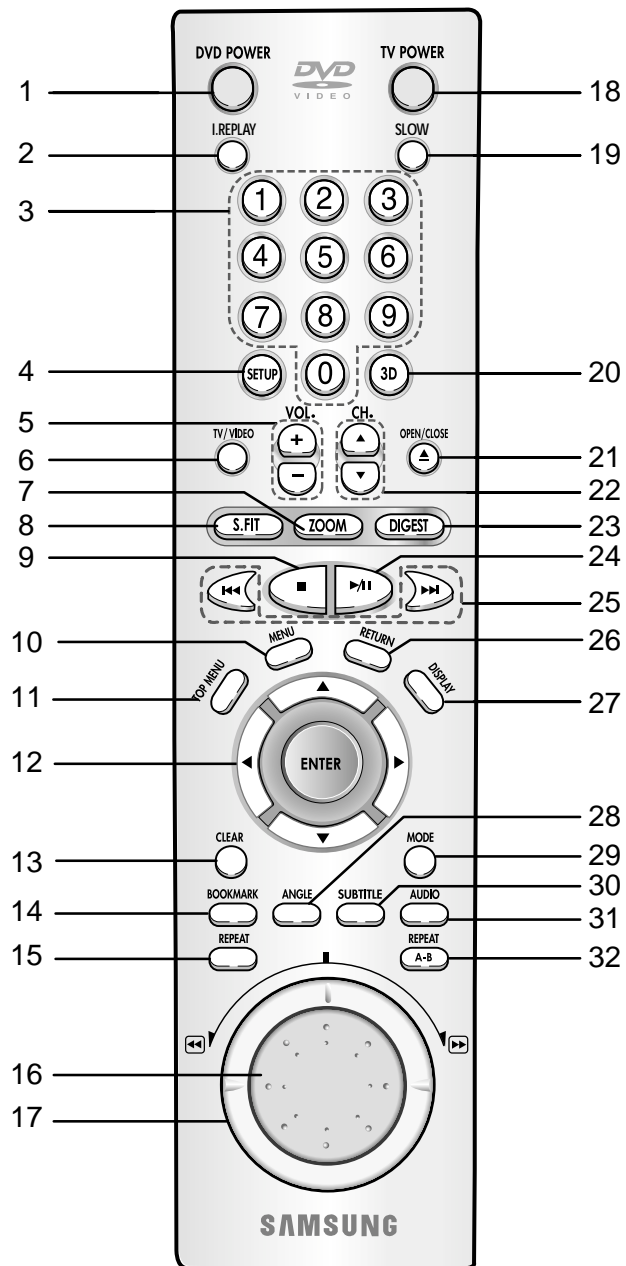
DVD-S224/DVD-S224B/DVD-S225/DVD-S225B
DVD-S324/DVD-S324B/DVD-S325/DVD-S325B



Touches de fonction DVD

1. **Touche DVD POWER**
2. **Touches numériques**
3. **Touche STEP**
 - Pour avancer la lecture image par image.
4. **Touche ZOOM**
 - Pour agrandir une partie de l'image.
5. **Touche Screen Fit**
 - Touche Screen Fit, ajuste l'image à l'écran du TV.
6. **Touches SEARCH**
 - Permet une recherche avant ou arrière.
7. **Touche STOP**
8. **Touche MENU**
 - Affiche le menu disque.
9. **Touche TOP MENU**
10. **Touche CLEAR**
 - Pour supprimer le menu ou l'affichage à l'écran.
11. **Touche BOOKMARK**
 - Pour retrouver rapidement un endroit précis sur le disque.
12. **Touche SETUP**
 - Pour afficher le menu de configuration du lecteur DVD.
13. **Touche OPEN/CLOSE**
 - Pour ouvrir et fermer le tiroir à disque.
14. **Touche 3D**
 - Pour activer le son 3D.
15. **Touche DIGEST**
 - Pour accéder à la lecture Digest.
16. **Touche PLAY/PAUSE**
 - Pour commencer/suspendre la lecture.
17. **Touche SKIP**
 - Pour sauter un titre, un chapitre ou une page.
18. **Touche RETURN**
 - Pour revenir au menu précédent.
19. **Touche DISPLAY**
 - Affiche les informations du disque lu.
20. **Touche ENTER/DIRECTION (Touche UP/DOWN ou LEFT/RIGHT)**
 - Déplacez la touche ENTER vers le haut/ bas ou vers la gauche/droite pour choisir des options de menus.
21. **Touche ANGLE**
 - Permet de choisir divers angles de vue d'une scène.
22. **Touche MODE**
 - Permet de programmer une commande spécifique.
23. **Touche SUBTITLE**
 - Permet de choisir l'affichage des sous-titres.
24. **Touche AUDIO**
 - Appuyez sur cette touche pour modifier les options audio.
25. **Touche REPEAT A-B**
 - Pour délimiter une répétition entre un point A et point B d'une partie d'un titre.
26. **Touche REPEAT**
 - Pour répéter un titre ou tous les titres.
27. **Touche I.REPLAY**
 - Cette fonction est utilisée pour une relecture des 10 secondes précédant la scène du film en cours.

DVD-S424/DVD-S424B/DVD-S425/DVD-S425B



Touches de fonction DVD

1. **Touche DVD POWER**
 - Pour la mise en marche et l'arrêt du lecteur.
2. **Touche I.REPLAY**
 - Cette fonction est utilisée pour une relecture des 10 secondes précédant la scène du film en cours.
3. **Touches numériques**
4. **Touche SETUP**
 - Pour afficher le menu de configuration du lecteur DVD.
5. **Touches VOLUME**
6. **Touche TV/VIDEO**
 - Pour sélectionner la source TV ou Vidéo.
7. **Touche ZOOM**
 - Pour agrandir une partie de l'image.
8. **Touche Screen Fit**
 - Touche Screen Fit, ajuste l'image à l'écran du TV.
9. **Touche STOP**
10. **Touche MENU**
 - Affiche le menu disque.
11. **Touche TOP MENU**
12. **Touche ENTER/DIRECTION (Touche UP/DOWN ou LEFT/RIGHT)**
 - Déplacez le bouton ENTER vers le haut/bas ou vers la gauche/droite pour choisir des options de menus.
13. **Touche CLEAR**
 - Pour supprimer le menu ou l'affichage à l'écran.
14. **Touche BOOKMARK**
 - Pour retrouver rapidement un endroit précis sur le disque.
15. **Touche REPEAT**
 - Pour répéter un titre ou tous les titres.
16. **Molette Jog**
 - Permet la lecture pas à pas du disque ou avec un CD audio, la recherche des titres.
17. **Molette Shuttle**
 - Pour effectuer une lecture du disque au ralenti ou à grande vitesse.
18. **Touche TV POWER**
 - Pour faire fonctionner un téléviseur compatible à l'aide de la télécommande.
19. **Touche SLOW**
20. **Touche 3D**
 - Pour activer le son 3D.
21. **Touche OPEN/CLOSE**
 - Pour ouvrir et fermer le tiroir à disque.
22. **Touches CHANNEL**
 - Pour sélectionner les chaînes.
23. **Touche DIGEST**
 - Pour accéder à la lecture Digest.
24. **Touche PLAY/PAUSE**
 - Pour commencer/suspendre la lecture.
25. **Touche SKIP**
 - Pour passer un titre, un chapitre ou une plage.
26. **Touche RETURN**
 - Pour revenir au menu précédent.
27. **Touche DISPLAY**
 - Affiche le type de disque lu.
28. **Touche ANGLE**
 - Permet de choisir divers angles de vue d'une scène.
29. **Touche MODE**
 - Permet de programmer une commande spécifique.
30. **Touche SUBTITLE**
 - Permet de programmer une commande spécifique.
31. **Touche AUDIO**
 - Appuyez sur cette touche pour modifier les options audio.
32. **Touche REPEAT A-B**
 - Pour délimiter une répétition entre un point A et point B d'une partie d'un titre.

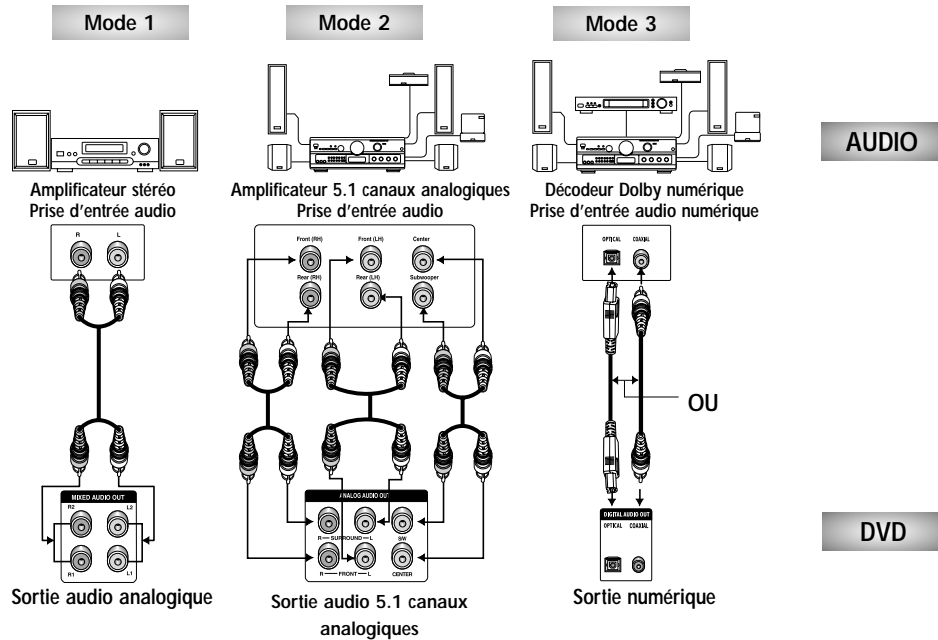
Choix de la connexion

Cette page présente quelques exemples de connexions généralement utilisées pour raccorder le lecteur DVD au téléviseur ou à d'autres appareils.

Avant de connecter le lecteur DVD

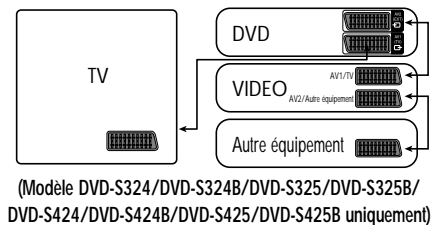
- Avant de connecter ou de déconnecter les câbles, assurez-vous que le lecteur DVD, le téléviseur et les autres appareils sont bien débranchés du secteur.
- Pour obtenir des informations supplémentaires relatives aux éléments ajoutés, reportez-vous aux modes d'emploi de ces éléments.

Connexion à un système audio



Exemple de raccordement du lecteur DVD

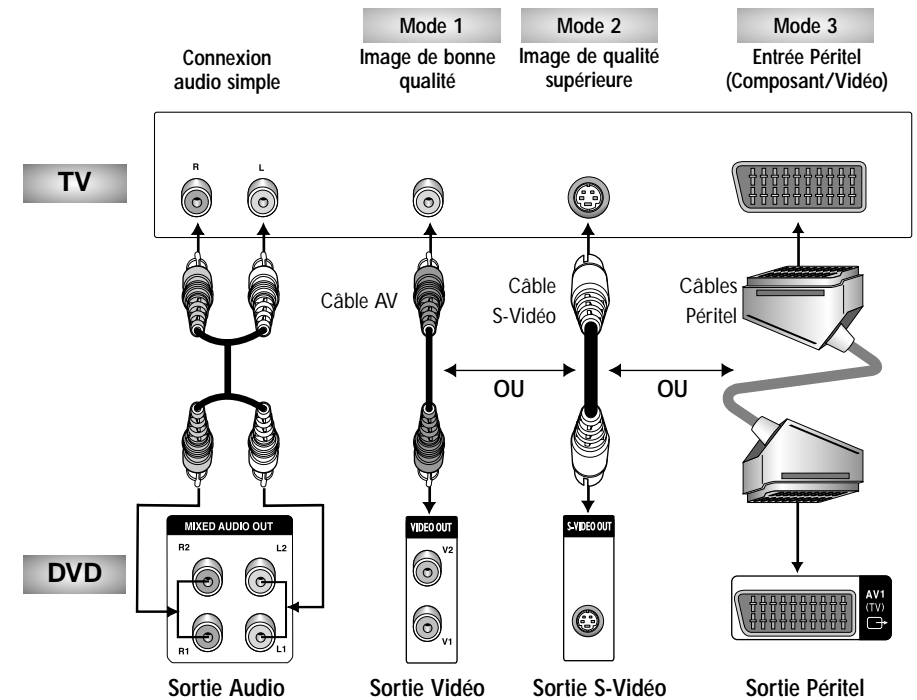
- **Mode 1** Lecteur DVD + Amplificateur stéréo ou Décodeur Dolby Pro Logic
- **Mode 2** Lecteur DVD + Amplificateur 5+1 canaux analogiques - Prises d'entrée coaxiales
- **Mode 3** Lecteur DVD + Amplificateur muni d'un décodeur Dolby numérique, MPEG-2 ou DTS



Choix de la connexion

Connexions au téléviseur (vidéo)

Téléviseur (modèle courant, grand écran, projecteur vidéo ou RVB, etc.)



- **Mode 1** Lecteur DVD + TV avec entrée Vidéo.
- **Mode 2** Lecteur DVD + TV avec entrée S-Vidéo.
(Sélectionnez la position S-VIDÉO du sélecteur VIDEO OUT SELECT)
- **Mode 3** Lecteur DVD + TV avec prises prise Péritel (Composant ou Vidéo)
(Sélectionnez la position SCART sur le commutateur VIDEO OUT SELECT)

NOTES

- Si la position sortie Péritel (SCART) est sélectionnée, la sortie S-Vidéo risque de ne pas fonctionner.
- Si la position S-Vidéo est sélectionnée, la sortie Péritel risque de ne pas fonctionner.

Lecture des disques

Avant la lecture

- Mettez en marche le téléviseur, appuyez sur la touche TV/VIDEO et choisissez le mode VIDEO (ou auxiliaire).
- Choisissez un système audio parmi AUX, CD ou DVD.

Dès que vous appuyez sur la touche DVD POWER, après branchement du lecteur, l'écran suivant apparaît :

Pour choisir une langue, appuyez sur une touche numérique. (Cet écran apparaît uniquement lors de la première mise en marche du lecteur.)

SELECT MENU LANGUAGE

Press	1	for English
Touche	2	pour Français
Drücken Sie	3	für Deutsch
Pulsar	4	para Español
Premere	5	per Italiano
Toets	6	voor Nederlands

Lecture

- 1** Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE.
Le voyant STANDBY s'éteint et le tiroir à disque s'ouvre.
- 2** Placez le disque avec soin sur le tiroir, étiquette de présentation du disque vers le haut.
- 3** Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE ou OPEN/CLOSE pour fermer le tiroir à disque.
- 4** Arrêt de la lecture
Appuyez sur la touche STOP pendant la lecture.
- 5** Retrait du disque
Appuyez sur OPEN/CLOSE.
- 6** Interruption de la lecture
Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE ou STEP.
 - L'image devient fixe et il n'y a plus de son.
 - Pour redémarrer, appuyez de nouveau sur PLAY/PAUSE.

Lecture des disques


- 7** Lecture pas à pas (Sauf CD)
DVD-S424/DVD-S424B/DVD-S425/DVD-S425B : À l'aide de la molette Jog, il est possible de visionner des images pas à pas.
DVD-S224/DVD-S224B/DVD-S225/DVD-S225B/DVD-S324/DVD-S324B/DVD-S325/DVD-S325B : Appuyez sur la touche STEP de la télécommande ou bien tournez la molette multifonctions sur la face avant du lecteur pendant la lecture.
 - A chaque pression sur la touche, une image vient remplacer la précédente.
 - En mode STEP, le son est coupé.
 - Appuyez sur PLAY/PAUSE pour retourner au mode normal.
(Le mode pas à pas n'est possible qu'en lecture avant.)

- 8** Lecture au ralenti (Sauf CD)
DVD-S224/DVD-S224B/DVD-S225/DVD-S225B/DVD-S324/DVD-S324B/DVD-S325/DVD-S325B : En mode PAUSE ou STEP (Pause ou Pas à Pas), appuyez sur le bouton de la télécommande FWD SEARCH.
En appuyant sur FWD SEARCH, vous pouvez sélectionner la lecture au ralenti pour une vitesse normale de 1/8, 1/4 ou 1/2.
DVD-S424/DVD-S424B/DVD-S425/DVD-S425B : Appuyez sur la touche FWD SKIP et maintenez-la enfoncée pour sélectionner la vitesse de lecture à la moitié (1/2X), au quart (1/4X) ou au huitième (1/8X) de la vitesse normale.
 - En mode ralenti, le son est coupé.
 - Appuyez sur PLAY/PAUSE pour revenir au mode normal.
 - Lors de lecture d'un VCD/DVD, la lecture précise inverse ne fonctionnera pas.

Fonction mémoire

Lorsque vous arrêtez la lecture, l'appareil mémorise l'endroit où vous l'avez arrêtée. Si vous appuyez sur PLAY pour recommencer, il reprendra la lecture là où vous l'avez quittée. (Sauf si vous retirez le disque, si vous appuyez 2 fois sur le bouton STOP ou si le lecteur est débranché.)

NOTE

- Si vous laissez le lecteur en pause, l'appareil se met en position arrêt après 5 minutes.
- Si on laisse le lecteur pendant plus de 30 minutes dans le mode Stop, il sera mis automatiquement hors tension. (Fonction de mise hors tension automatique)
- Si le lecteur n'est pas utilisé pendant plus d'une minute, l'économiseur d'écran apparaît et l'écran s'ouvre et se ferme en fondu de façon continue. Appuyez sur PLAY (Lecture) pour poursuivre la lecture.
- Le symbole  indique une pression sur une touche invalide.

Recherche et saut de chapitre ou de plage

Vous pouvez rechercher rapidement un chapitre ou une plage que vous appréciez pendant la lecture.

Recherche par chapitre ou plage

1 DVD-S224/DVD-224B/DVD-225/DVD-225B : Pour un DVD, VCD, CD appuyez sur REVERSE ou FORWARD SEARCH de la télécommande et ensuite sur la même touche pour une recherche plus rapide.

DVD-S324/DVD-S324B/DVD-S325/DVD-S325B/DVD-S424/DVD-S424B/DVD-S425/DVD-S425B : Le tournage de Taqueur/Baladeur sur le devant peut être l'opération aux multiples vitesses si vous voulez utiliser la touche sur le devant.

DVD	2X, 4X, 8X, 16X, 32X, 128X
VCD	4X, 8X
CD	2X, 4X, 8X

Saut des plages

1 Appuyez sur les touches NEXT SKIP ou BACK SKIP pendant la lecture.

- Si vous appuyez sur NEXT SKIP pendant la lecture d'un DVD, vous passerez au chapitre suivant. Si vous appuyez sur BACK SKIP, vous retournerez au début du chapitre. En appuyant de nouveau sur la touche, vous passerez au début du chapitre précédent.
- Lors de la lecture d'un VCD version 2.0 (mode MENU OFF), d'un VCD version 1.1 ou d'un CD, si vous appuyez sur NEXT SKIP, vous passerez à la plage suivante. Si vous appuyez sur BACK SKIP, vous retournerez au début de la plage. Une nouvelle pression vous permettra d'avoir le début de la plage précédente.
- Lors de la lecture d'une plage d'un VCD dépassant 15 minutes, si vous appuyez sur NEXT SKIP, la lecture avance de 5 minutes et si vous appuyez sur BACK SKIP, elle recule de 5 minutes.
- Lors de la lecture d'un VCD version 2.0 (mode MENU OFF ou fonction Aperçu de plages), si vous appuyez sur NEXT SKIP, vous passerez au menu suivant ou à la configuration Aperçu de plages suivante. Si vous appuyez sur BACK SKIP, vous passerez au menu précédent ou à la configuration Aperçu de plages précédente (voir p. 28).

Utilisation de la fonction d'affichage

Lecture d'un DVD

1 Appuyez sur la touche DISPLAY de la télécommande pendant la lecture.

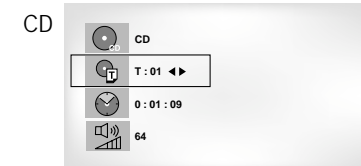
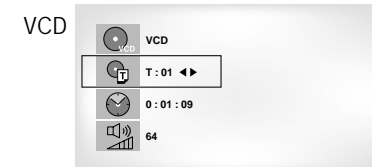
- Le titre, le numéro du chapitre, la durée écoulée, ainsi que des informations sur le mode audio, le sous-titrage et le contrôle du volume s'affichent.
- Utilisez les touches numériques pour sélectionner un autre titre, puis validez avec la touche ENTER.
- Utilisez les touches de direction LEFT/RIGHT ou numériques pour sélectionner un autre numéro de chapitre, puis validez avec la touche ENTER.
- Pour programmer le point de départ de la lecture, effectuez la sélection avec les touches de direction UP/DOWN, puis utilisez les touches numériques pour entrer la durée. Validez ensuite avec la touche ENTER.
- Les touches de direction LEFT/RIGHT permettent de modifier les valeurs du mode audio, des sous-titres et du volume.
- Pour faire disparaître les informations, appuyez à nouveau sur la touche DISPLAY.



Lecture d'un CD/VCD

1 Appuyez sur la touche DISPLAY de la télécommande pendant la lecture.

- Le numéro de la plage, la durée écoulée et le volume général s'affichent.
- Utilisez les touches de direction UP/DOWN pour sélectionner une plage. Utilisez les touches de direction LEFT/RIGHT ou les touches numériques pour sélectionner une autre plage, puis validez avec la touche ENTER.
- Pour entrer le point de départ de la lecture, effectuez la sélection avec les touches de direction UP/DOWN, puis utilisez les touches numériques pour entrer la durée. Validez avec la touche ENTER.
- Pour modifier le volume, utilisez les touches de direction LEFT/RIGHT.
- Pour faire disparaître les informations, appuyez une nouvelle fois sur la touche DISPLAY.
- * En mode VCD 2.0 (mode MENU ON), seul le contrôle du volume apparaît à l'écran.



NOTE

Qu'est-ce qu'un chapitre ?

Chaque titre d'un DVD peut être divisé en plusieurs chapitres (comme les plages pour un CD audio).

Qu'est-ce qu'un titre ?

Un DVD peut contenir plusieurs titres : si un disque contient par exemple 4 films différents, chaque film est considéré comme un titre.

Lecture répétée

Répéter une plage, un chapitre, un titre du segment choisi (A-B) ou l'ensemble du disque

Lecture en DVD

- 1 Pressez la touche REPEAT. Le menu répétition apparaît l'écran.
- 2 Choisissez entre Chapitre, Titre ou A-B en utilisant la touche LEFT/RIGHT.
 - Répétition A-B
 - Pressez la touche REPEAT. Choisissez A-B à l'écran avec la touche LEFT/RIGHT ou appuyez sur la touche A-B de la télécommande.
 - Appuyez sur la touche ENTER à la position (A) où vous voulez faire démarrer la lecture répétée. L'indicateur B s'allume automatiquement.
 - Pressez la touche ENTER à la position (B) où vous voulez arrêter la lecture répétée.
- 3 Appuyez sur la touche ENTER.
- 4 Pour revenir en mode lecture normale, appuyez de nouveau sur la touche REPEAT. Appuyez ensuite sur la touche LEFT/RIGHT pour choisir Arrêt et puis appuyez sur la touche ENTER.



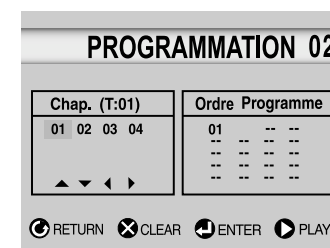
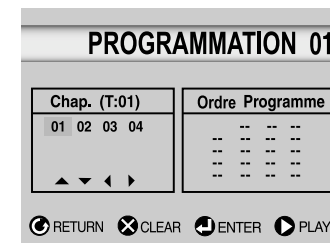
NOTE

- La répétition d'un DVD se fait par chapitre ou par titre tandis que celle d'un CD ou d'un VCD se fait par disque ou par plage.
- La lecture répétée peut ne pas s'appliquer sur certains disques.
- Si le titre ou la piste sont terminés avant que la fin programmée (B) ne soit signalée, la lecture s'arrêtera à la fin du titre ou de la piste.
- Avec un VCD 2.0 (mode MENU ON), cette fonction n'est pas disponible.

Programmation de la lecture dans un ordre choisi

Programmation de la lecture (DVD/VCD/CD/MP3)

- 1 Appuyez sur la touche MODE.
- 2 Utilisez la touche LEFT/RIGHT pour choisir PROGRAM. Appuyez sur la touche ENTER.
- 3 Utilisez la touche LEFT/RIGHT pour sélectionner le premier chapitre (ou plage) qui sera ajouté au programme. Appuyez sur la touche ENTER. Les numéros choisis s'affichent dans l'ordre programmé.
- 4 Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE. La lecture du disque se réalisera dans l'ordre programmé.



Pour démarrer la lecture aléatoire (DVD/VCD/CD/MP3)

- 1 Appuyez sur la touche MODE alors que la lecture est arrêtée.
- 2 Utilisez la touche de direction LEFT/RIGHT pour choisir ALEATOIRE et appuyez sur la touche ENTER.
 - La lecture du disque commence dans un ordre aléatoire.



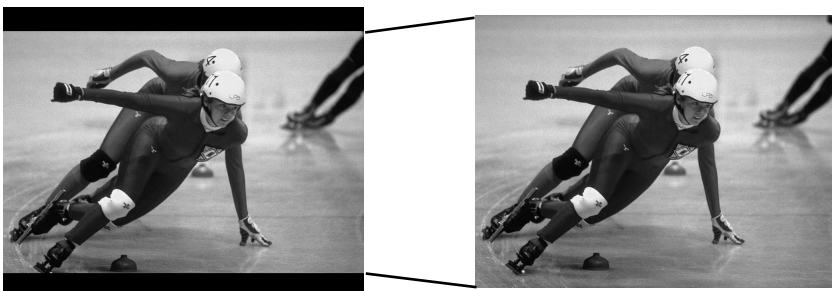
NOTE

- Avec certains disques, les fonctions "Programmation de la lecture" et "Lecture Aléatoire" peuvent ne pas fonctionner.
- Avec un VCD 2.0 (mode MENU ON), cette fonction n'est pas disponible.
- Appuyez sur la touche CLEAR pour reprendre la lecture normale.

Lecture S.FIT

Réglage d'écran

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur le bouton de la télécommande S.FIT.
 - Permet d'éliminer la partie noire en haut et en bas de l'écran pour passer le film sur toute la surface de l'écran (16:9).
 - L'option Screen Fit (Réglage d'écran) ne fonctionne pas en mode Zoom (les barres noires restent affichées sur l'écran). Cependant, le mode Zoom fonctionne quand l'option Screen Fit est activée.



NOTE

- Cette fonction est disponible uniquement avec des disques enregistrés avec différents formats écrans.
- Cette option ne fonctionne pas avec un DVD ayant été enregistré avec un système d'angle de prise de vue multiple.
- Sur certains DVD, les barres noires ne peuvent être éliminées en raison du rapport d'aspect.

Lecture Digest

Lecture Digest

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur DIGEST (Chapitre).
 - 9 images s'affichent sur l'écran de télévision représentant chaque chapitre.
 - L'affichage d'une image permet la lecture des trois premières secondes du chapitre.
- 2 Appuyez sur le bouton UP/DOWN/LEFT/RIGHT ou son numéro pour sélectionner l'image choisie, puis appuyez sur ENTER.
 - 9 chapitres peuvent être affichés en même temps sur l'écran.
 - Pour voir les 9 chapitres suivants, appuyez sur "SKIP".

APERCU DES INDEX

01	02	03
04	05	06
07	08	09

Touche SKIP

APERCU DES INDEX

10	11	12
13	14	

NOTE

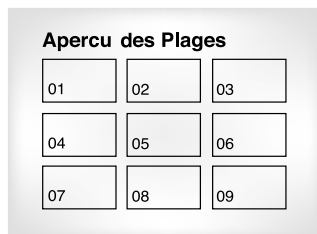
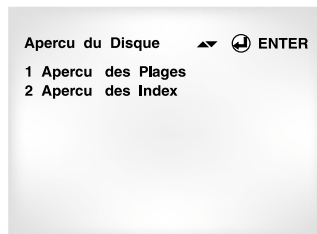
- La lecture du DVD peut commencer à partir du chapitre désiré directement après avoir déplacé le curseur.
- Selon le disque, l'option "DIGEST" peut ne pas fonctionner.

Aperçu du contenu d'un disque

Aperçu des Plages (VCD)

Affiche la première vue de chaque piste, ainsi que le numéro.

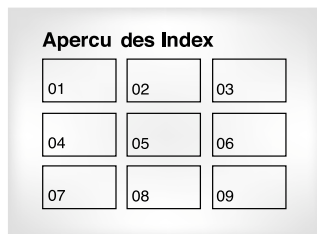
- 1 Appuyez sur TOP MENU pendant la lecture.
- 2 Appuyez sur UP/DOWN pour sélectionner Aperçu des Plages. Appuyez sur ENTER.
- 3 Sélectionnez l'aperçu que vous voulez à l'aide de la touche de direction UP/DOWN ou LEFT/RIGHT.
- Pour voir les 9 pistes suivantes appuyez sur "SKIP".
- 4 Appuyez sur ENTER.



Aperçu des index (VCD)

Affiche dans le même format, les 9 images de la piste en cours de lecture.

- 1 Appuyez sur TOP MENU pendant la lecture.
- 2 Appuyez sur la touche de direction UP/DOWN pour choisir l'option Aperçu des Index puis sur ENTER.
- 3 Choisissez l'aperçu que vous désirez à l'aide de la touche de direction UP/DOWN ou LEFT/RIGHT.
- 4 Appuyez sur ENTER.



NOTE

- Si vous appuyez sur TOP MENU pendant la lecture d'un DVD : le menu des titres du disque s'affiche. Pour que le menu soit opérationnel, un disque doit contenir au moins deux titres.
- Si vous appuyez sur TOP MENU pendant la lecture d'un CD : le balayage des introductions débute. Cette fonction vous permet d'écouter le début de chaque plage musicale pendant 10 secondes.
- Vous pouvez également faire fonctionner l'unité à l'aide de la touche DIGEST.

Relecture au ralenti

Cette option permet de revoir les scènes contenant du sport, de la danse, de la musique, etc... de façon à pouvoir les visualiser plus précisément.

Pendant la lecture d'un DVD

- 1 Appuyez sur PLAY/PAUSE (Lecture/Pause).
- 2 Appuyez sur la touche FWD SKIP et maintenez-la enfoncée pour sélectionner la vitesse de lecture à la moitié (1/2X), au quart (1/4X) ou au huitième (1/8X) de la vitesse normale. (Modèle DVD-S424/DVD-S424B/DVD-S425/DVD-S425B uniquement)
Appuyez sur F/SEARCH (Recherche avancée) pour choisir la vitesse de lecture entre 1/8X, 1/4X et 1/2X de la vitesse normale. (DVD-S224/DVD-S224B/DVD-S225/DVD-S225B/DVD-S324/DVD-S324B/DVD-S325/DVD-S325B uniquement)
- 3 Appuyez sur REPEAT (A-B) (Répéter) pour sélectionner le point de départ de la fonction (A).
- 4 Appuyez sur REPEAT (A-B) (Répéter) pour sélectionner le point final de la fonction (B).

NOTES

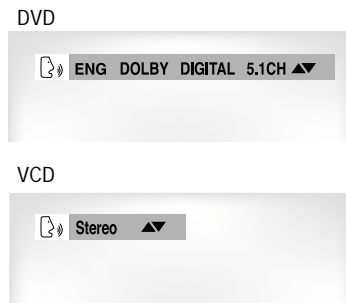
- La lecture du disque se fera uniquement de façon continue de A à B à la vitesse choisie.
- Pour annuler la fonction, appuyez de nouveau sur CLEAR (Annuler) ou REPEAT (A-B).
- A-B REPEAT ne vous permet de régler la position (B) que si un délai de 5 secondes est respecté après le réglage de la position (A).

Sélection de la langue d'écoute

Vous pouvez sélectionner rapidement et facilement la langue de votre choix avec le bouton AUDIO.

Utilisation de la touche AUDIO

- 1 Appuyez sur AUDIO pendant la lecture.
- 2 Utilisez la touche de direction UP/DOWN pour sélectionner la langue désirée du DVD.
- Les langues d'écoute s'inscrivent en abrégé.
- 3 Utilisez la touche de direction UP/DOWN pour sélectionner Stéréo, Droite ou Gauche. (VCD/CD)



NOTE

- L'utilisation de cette fonction dépend de la langue enregistrée sur le disque et n'est pas disponible sur tous les lecteurs DVD.
- Un disque DVD peut proposer jusqu'à 8 langues d'écoute.
- **Comment configurer une même langue d'écoute chaque fois que vous démarrez le lecteur DVD ;**
Voir la rubrique "Configuration des options de langue" à la page 39.

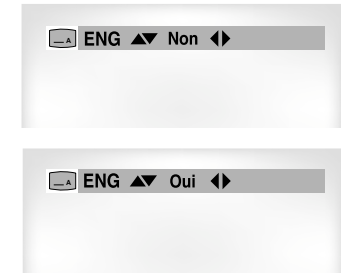
Sélection de la langue des sous-titres

Vous pouvez sélectionner rapidement et facilement un sous-titrage avec le bouton SUBTITLE.

Utilisation de la touche SUBTITLE

- 1 Appuyez sur la touche SUBTITLE.
- 2 Utilisez la touche de direction UP/DOWN pour choisir la langue.
- 3 Utilisez la touche de direction LEFT/RIGHT pour choisir l'affichage des sous-titres.

- Par défaut, les sous-titres ne sont pas affichés à l'écran.
- Les langues des sous-titres sont indiquées en abrégé.




NOTE

- La possibilité d'utiliser cette fonction dépend de la langue enregistrée sur le disque.
- Un disque DVD peut proposer jusqu'à 32 langues.
- **Comment configurer une même langue de sous-titres à chaque utilisation du lecteur DVD ;**
Voir la rubrique "Configuration des options de langue" à la page 39.

Sélection de l'angle de prise de vue à l'écran

Certains DVD permettent de voir une séquence sous plusieurs angles de vue.

Modification de l'angle de vue

Vérifiez que le symbole "ANGLE ()" est affiché.

- 1 Lorsque le symbole "ANGLE" apparaît, appuyez sur la touche ANGLE.
- 2 Utilisez la touche de direction UP/DOWN pour sélectionner l'angle de vue.
- 3 Pour faire disparaître l'affichage, appuyez de nouveau sur la touche ANGLE.



Fonction Instant Replay

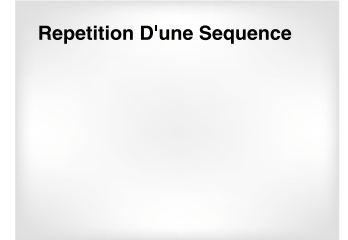
Utilisation de la fonction de reprise de lecture (DVD)

Si vous avez manqué une scène, cette fonction vous permet de la visionner une nouvelle fois.

- 1 Lorsque vous appuyez sur la touche I.REPLAY, la scène en cours retourne en arrière d'environ 10 secondes pour relecture.

* Sur certains disques, la fonction Instant Replay pourrait ne pas fonctionner.

Repetition D'une Sequence

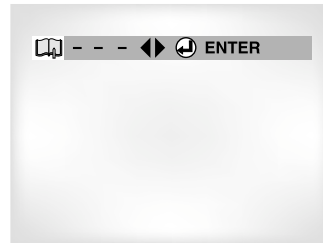


Utilisation des repères

Cette fonction vous permet de sélectionner certaines séquences d'un DVD ou d'un VCD (mode MENU OFF) et de les retrouver ainsi rapidement ultérieurement.

Repérage d'une séquence (DVD/VCD)

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche BOOKMARK. Les icônes Repère s'affichent.
- 2 Utilisez la touche de direction LEFT/RIGHT pour accéder au symbole (-) du repère que vous voulez.
- 3 Lorsque vous avez trouvé la séquence que vous voulez repérer, appuyez sur la touche ENTER. Le symbole se transforme en numéro (1, 2 ou 3).
- 4 Appuyez sur BOOKMARK pour effacer le menu.



Rappel d'une séquence repérée

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche BOOKMARK.
- 2 Utilisez la touche de direction LEFT/RIGHT pour sélectionner le numéro du repère auquel vous voulez accéder.
- 3 Appuyez sur PLAY/PAUSE pour passer à la séquence marquée.



Suppression d'un repère

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche BOOKMARK.
- 2 Utilisez la touche de direction LEFT/RIGHT pour sélectionner le numéro du repère que vous voulez supprimer.
- 3 Appuyez sur CLEAR pour supprimer le numéro du repère. Appuyez sur BOOKMARK pour effacer le menu.

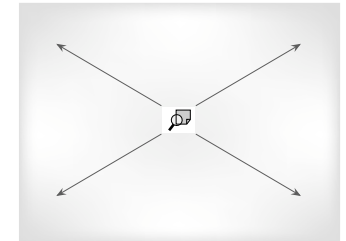
NOTE

- Vous pouvez marquer jusqu'à trois séquences en même temps.
- Avec un VCD 2.0 (mode MENU ON), cette fonction n'est pas disponible.
- Avec certains disques, cette fonction peut ne pas être disponible.

Utilisation des fonctions avancées

Zoom sur une partie de l'image (DVD/VCD)

- 1 Pendant la lecture ou en mode pause, appuyez sur la touche ZOOM. Une fenêtre apparaît sur l'image.
- 2 Utilisez la touche de direction UP/DOWN ou LEFT/RIGHT pour sélectionner la partie de l'image à agrandir.
- 3 Appuyez sur ENTER.
 - Pendant la lecture d'un DVD, zoomez à 2X/4X/2X par une simple pression sur la touche ENTER.
 - Pendant la lecture d'un VCD, vous pouvez zoomer uniquement à 2X.



Utilisation de la fonction son 3D

L'effet sonore simulé dépend du disque. Cette fonction est valable si vous raccordez votre lecteur à un système audio stéréo par la sortie analogique. (La fonction son 3D n'est pas compatible avec les disques enregistrés avec LPCM ou DTS. Si l'option Dolby Digital Out ou MPEG-2 Digital Out est réglée sur Bitstream dans le menu de configuration, le son 3D n'est pas disponible.)

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur 3D. Le menu SON 3D s'affiche à l'écran. Assurez-vous que la sortie audio est réglée sur PCM.
- 2 Appuyez sur la touche de direction UP/DOWN pour activer ou non la fonction SON 3D.

NOTE

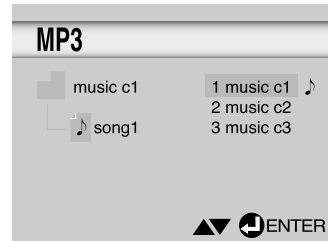
- La fonction son 3D ne s'applique que pour les disques enregistrés en Dolby Surround ou Dolby Digital. Cependant tous les disques de ce type ne contiennent pas le signal des canaux arrière.
- Avec certains disques, les fonctions de zoom et de son 3D peuvent ne pas être disponibles.

Lecture de MP3

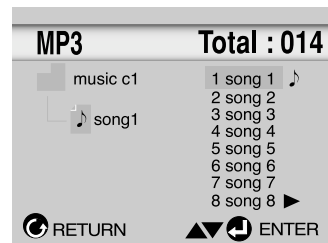
Lorsqu'un disque MP3 est lue sur le lecteur DVD, la lecture démarre par le premier fichier musical du premier dossier.

Fonction de lecture de MP3

1 Appuyez sur STOP pour arrêter la lecture du premier fichier, puis appuyez sur RETURN pour afficher le menu du dossier musical à la droite de l'écran. Jusqu'à 8 dossiers peuvent être affichés en même temps. Si le disque contient plus de 8 dossiers, utilisez les touches de direction LEFT/RIGHT pour les amener à l'écran.



2 Utilisez les touches de direction UP/DOWN pour sélectionner le fichier musical désiré, puis appuyez sur ENTER. Servez-vous ensuite de ces mêmes touches de direction pour sélectionner un fichier musical. Appuyez sur ENTER pour commencer la lecture du fichier.



Lecture Programmée/Aléatoire (Program/Random)

Appuyez sur la touche MODE pour alterner entre les modes RANDOM (ALÉATOIRE) et PROGRAM (PROGRAMME). Reportez-vous à la page 25 pour plus d'information.



NOTE

- Une note musicale apparaît à côté du fichier en cours de lecture.
- Appuyez sur la touche REPEAT pour une écoute en continu des morceaux de musique et réappuyez sur la touche pour arrêter.

Lecture de MP3

Lecture de disques CD-R encodés en MP3

Pour la lecture de disques CD-R MP3, veuillez-vous reporter aux conseils relatifs au CD-R, puis lisez les commentaires ci-dessous :

- **Les fichiers MP3 doivent être enregistrés avec le format ISO 9660 ou JOLIET.**
Le format ISO 9660 et les fichiers MP3 Joliet sont compatibles avec les systèmes d'exploitation DOS et Windows de Microsoft, ainsi qu'avec le système Mac d'Apple. Ces deux formats sont les plus couramment utilisés.
- **Attribuez aux fichiers MP3 un nom ne dépassant pas 8 caractères et accompagné d'une extension fichier ".mp3".**
Le format courant est : Titre.mp3. Lors de la création du titre, vérifiez que vous lui attribuez 8 caractères ou moins, sans espace et évitez d'y inclure des caractères spéciaux comme (.,/, \, =, +).
- **Lors de l'enregistrement des fichiers MP3, utilisez un transfert de décompression d'un débit minimum de 128 Kbps.**
La qualité sonore des fichiers MP3 dépend principalement du taux de compression ou de décompression choisi. L'obtention d'un CD audio de bonne qualité sonore nécessite une fréquence d'échantillonnage analogique/numérique (conversion sous un format MP3) à une fréquence entre 128 Kbps et 160 Kbps. Choisir des fréquences plus élevées (192 Kbps ou plus) donnera rarement de meilleurs résultats. A l'inverse, les fichiers comportant des fréquences d'échantillonnage inférieures à 128 Kbps ne seront pas correctement lus.
- **N'essayez pas d'enregistrer des fichiers MP3 protégés par des droits d'auteur.**
Certains fichiers sont sécurisés afin d'éviter toutes copies illégales. Ils sont de types suivants : Windows Media™ (marque déposée de Microsoft Inc) et SDMI™ (marque déposée de la SDMI Foundation). Leur copie est impossible.
- **Votre lecteur DVD ne gère qu'un seul niveau de répertoire des fichiers.**
Il vous faut donc :
 - sauvegarder tous vos fichiers MP3 enregistrés dans le répertoire racine du disque ;
 - et/ou créer des dossiers individuels par artiste ou type de musique (par exemple, classique, rock, jazz, etc.)
- **Important :** Les recommandations ci-dessus n'offrent aucune garantie quant à la bonne restitution des enregistrements MP3 ou n'en certifient pas la qualité sonore.
Vous noterez que certaines des technologies et méthodes d'enregistrement de fichiers MP3 sur CD-R n'offrent pas une restitution optimale sur le lecteur DVD (altération de la qualité sonore et dans certains cas, impossibilité de lecture des fichiers).

Utilisation du menu de configuration

Ce menu vous permet de personnaliser votre lecteur DVD. Grâce à lui, vous pouvez choisir une langue parmi les différentes proposées, mettre au point le contrôle parental et même ajuster le lecteur au format d'écran de votre téléviseur.

1 Avec l'appareil en mode Stop (Arrêt), appuyez sur le bouton de la télécommande SETUP (Configuration).

1 **Menus du Lecteur** : Choix de la langue dans laquelle vous désirez que soient affichées les consignes à l'écran.

Utilisez ce sous-menu pour sélectionner la langue d'affichage du menu.

2 **Menus du Disque** : Sélection de la langue dans laquelle sont affichées les options du disque. Utilisez ce sous-menu pour choisir la langue que vous désirez.

3 **Audio** : Choix de la langue d'écoute. Utilisez ce sous-menu pour choisir la langue d'écoute.

4 **Sous-Titre** : Choix de la langue des sous-titres. Utilisez ce sous-menu pour choisir la langue des sous-titres parmi celles affichées.

5 **Cont. Parental** : Configuration du contrôle parental. Cette fonction permet aux utilisateurs de définir le seuil au-delà duquel ils désirent interdire à leurs enfants de regarder certains films comprenant des scènes de violence ou réservées aux adultes, etc.

6 **Options Audio** : Configuration des caractéristiques audio. Pour définir les caractéristiques audio comme par exemple celles liées aux réglages des enceintes.

7 **Options D'Affichage** : Mise au point des caractéristiques d'affichage. Utilisez ce sous-menu pour choisir le format de l'écran que vous utilisez et d'autres caractéristiques d'affichage.

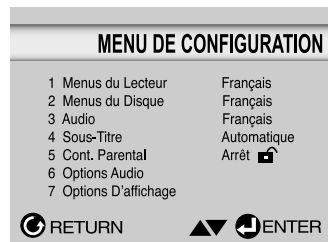
2 Utilisez la touche de direction UP/DOWN pour sélectionner le sous-menu.

3 Appuyez sur la touche ENTER pour accéder aux fonctions plus détaillées du sous-menu.

Pour faire disparaître l'écran de configuration, appuyez de nouveau sur la touche SETUP.

NOTE

Certaines sélections que vous opérez dans le menu de configuration peuvent ne pas fonctionner avec certains disques.



Configuration des options de langue

Après avoir validé, dans le menu principal du lecteur DVD, vos choix de langue d'écoute et de sous-titres, ce choix de langues est pris en compte automatiquement chaque fois que vous regardez un film.

Choix de la langue du menu du lecteur

1 Avec l'appareil en mode Stop (Arrêt), appuyez sur le bouton de la télécommande SETUP (Configuration).

2 Utilisez la touche de direction UP/DOWN pour sélectionner le sous-menu "Menus du Lecteur".

3 Appuyez sur la touche ENTER.

4 Utilisez la touche de direction UP/DOWN pour choisir l'option "Français".

5 Appuyez sur la touche ENTER pour valider.

- Une fois "Français" choisi, vous retournez à l'écran MENU DE CONFIGURATION.

- Pour faire disparaître le menu de configuration, appuyez sur la touche RETURN.

Choix de la langue du menu du disque

Cette fonction vous permet de changer la langue uniquement pour le texte qui s'affiche sur l'écran du menu du disque.

1 Avec l'appareil en mode Stop (Arrêt), appuyez sur le bouton de la télécommande SETUP (Configuration).

2 Utilisez la touche de direction UP/DOWN pour choisir "Menus du Disque".

3 Appuyez sur la touche ENTER.

4 Utilisez la touche de direction UP/DOWN pour choisir l'option "Français".

- Choisissez "Autre", si la langue que vous désirez n'est pas sur la liste.

5 Appuyez sur la touche ENTER.

- Une fois "Français" choisi, vous retournez au "MENU DE CONFIGURATION".

Ex Configuration en Français.



Ex Configuration en français.



Configuration des options de langue

Choix de la langue de la bande son

- 1 Avec l'appareil en mode Stop (Arrêt), appuyez sur le bouton de la télécommande SETUP (Configuration).
- 2 Utilisez la touche de direction UP/DOWN pour choisir "Audio".
- 3 Appuyez sur la touche ENTER.
- 4 Utilisez la touche de direction UP/DOWN pour choisir l'option "Français".
 - Choisissez "Originale", si vous voulez que la bande son soit dans la langue originale.
 - Choisissez "Autre", si la langue que vous désirez n'est pas sur la liste.
- 5 Appuyez sur la touche ENTER.
 - Une fois "Français" choisi, vous retournez au MENU DE CONFIGURATION.



Choix de la langue des sous-titres

- 1 Avec l'appareil en mode Stop (Arrêt), appuyez sur le bouton de la télécommande SETUP (Configuration).
- 2 Utilisez la touche de direction UP/DOWN pour choisir "Sous-Titre".
- 3 Appuyez sur la touche ENTER.
- 4 Utilisez la touche de direction UP/DOWN pour choisir l'option "Français".
 - Choisissez "Automatique" si vous voulez que la langue de sous-titrage soit la même que celle choisie pour la bande sonore (AUDIO).
 - Choisissez "Autre" si la langue que vous voulez n'est pas sur la liste. Sur certains disques, la langue que vous choisissez peut ne pas exister. Dans ce cas, les sous-titres apparaîtront dans l'une des langues prioritaires.
- 5 Appuyez sur la touche ENTER.
 - Une fois "Français" choisi, vous retournez au MENU DE CONFIGURATION.



NOTES

- Si la langue que vous choisissez n'est pas enregistrée sur le disque, la langue originale sera choisie par défaut.
- Comment faire disparaître le menu de configuration ou retourner à l'écran du menu pendant la configuration ; Appuyez sur la touche RETURN.

Configuration du contrôle parental

Le contrôle parental fonctionne avec certains DVD sur lesquels le niveau de contrôle est enregistré. Cela vous permet de contrôler les DVD que votre famille regarde. Huit niveaux différents sont disponibles.

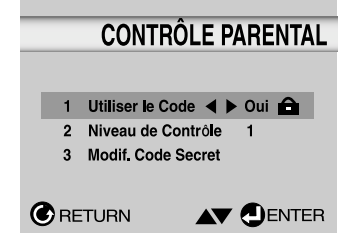
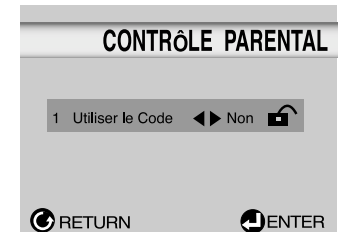
- 1 Sans laisser aucun disque dans le lecteur, pressez la touche SETUP. Le menu "Menu de configuration" apparaît à l'écran.
- 2 Utilisez la touche UP/DOWN pour choisir Parental. Appuyez ensuite sur ENTER. L'affichage "Con. Parental" s'affiche à l'écran.
- 3 Choisissez "Oui" avec la touche LEFT/RIGHT si vous voulez vous servir d'un code secret. Le menu "Fixer le Code" apparaît à l'écran.
- 4 Composez un code secret. Le menu "Confirmer le Code Secret" s'affiche à l'écran pour la confirmation du code. Composez de nouveau le même code. Le menu "Contrôle Parental" figure à l'écran.
- 5 Sur le Niveau de Contrôle ;

La fonction "Niveau de Contrôle" n'est disponible que quand vous choisissez "Oui" au menu "Utiliser le Code". Pour débloquer le lecteur, utilisez la touche LEFT/RIGHT pour choisir "Non".

 - Utilisez la touche UP/DOWN pour changer le niveau et pressez la touche ENTER.
 - Pour changer le niveau de contrôle, utilisez la touche LEFT/RIGHT pour choisir "Non" au menu "Utiliser le Code".
- 6 Sur le Changement du code secret ;
 - Utilisez la touche UP/DOWN pour choisir le menu "Modif. Code Secret". Le menu "Modif. Code Secret" s'affiche à l'écran.
 - Composez votre nouveau code secret. Composez-le encore une fois.

NOTE

- Comment faire disparaître SETUP MENU (Menu installation) ou retourner à l'écran menu pendant l'installation ; Appuyez sur RETURN (Retour).
- Si vous avez oublié votre mot de passe, reportez-vous à la rubrique Mot de passe oublié dans le Guide de dépannage.

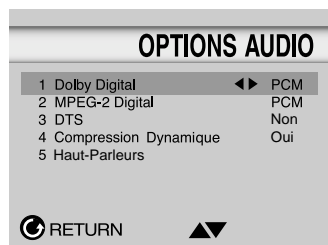


Ex Configuration du niveau 6



Configuration des options audio

- 1 Sans laisser aucun disque dans le lecteur, pressez la touche SETUP.
- 2 Utilisez la touche de direction UP/DOWN pour choisir "Options Audio". Appuyez ensuite sur ENTER.
- 3 Utilisez la touche de direction UP/DOWN pour choisir l'option voulue. Utilisez la touche de direction LEFT/RIGHT pour choisir le format audio selon le disque.



1 Dolby Digital

1. PCM : Conversion Dolby Digital en PCM (2 canaux) fréquence pour utiliser la sortie numérique analogique en stéréo.
2. Bitstream : Mode Dolby Digital Bitstream (5.1 canaux)

NOTE : Assurez-vous que la sélection pour utiliser la sortie numérique est correcte, sinon aucun son ne sera audible.

N
DTS

1. Non : Ne produit pas de signal numérique.
2. Oui : Sortie DTS Bitstream. Uniquement par sortie numérique. Activez ce mode lors de la connexion à un décodeur compatible DTS.

Haut-Parleurs

- 5 (Modèle DVD-S424/DVD-S424B/
DVD-S425/DVD-S425B uniquement)

2 MPEG-2 Digital

1. PCM : Conversion Dolby Digital en PCM (2 canaux), fréquence pour utiliser la sortie numérique analogique en stéréo.
2. Bitstream : Mode MPEG-2 Digital Bitstream (5.1 ou 7.1 canaux) pour utiliser la sortie numérique.

4 Compression Dynamique

1. Oui : Réduit la dynamique sonore.
2. Non : Conserve la dynamique standard.

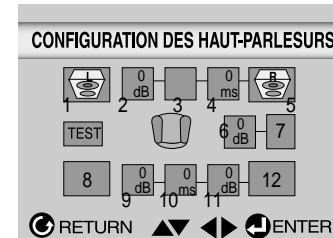
NOTES

- Comment faire disparaître SETUP MENU (Menu installation) ou retourner à l'écran Menu pendant l'installation ; Appuyez sur RETURN (Retour).
- Fabriqué en vertu d'une licence accordée par les Laboratoires Dolby. "Dolby" et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.
- "DTS" et "DTS Digital Out" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

Configuration du son surround

(Modèle DVD-S424/DVD-S424B/DVD-S425/DVD-S425B uniquement)

- 1 Appuyez sur la touche SETUP pendant la lecture ou en mode pause.
- 2 Utilisez la touche de direction pour choisir "Options Audio". Appuyez ensuite sur ENTER.
- 3 Utilisez la touche de direction pour choisir "Haut-parleurs". Appuyez ensuite sur ENTER.
- 4 Utilisez la touche de direction pour choisir l'élément souhaité. Appuyez ensuite sur ENTER.



1. Mode HP (Avant Gauche)
2. Balance canal (Centre) 0dB
3. Mode HP (Centre)
4. Retard (Centre) 0ms
5. Mode HP (Av Droit)
6. Balance canal (Basse) 0dB
7. Mode HP (Basse)
8. Mode HP (Surround Gauche)
9. Balance canal (S. Gauche) 0dB
10. Retard (Surround G/D) ms
11. Balance canal (S. Droit) 0dB
12. Mode HP (Surround Droit)

RÉGLAGE DU MODE HAUT-PARLEURS :

- Si vous avez relié un haut-parleur supportant les fréquences basses (100 Hz ou inférieures), sélectionnez "Oui (Large)".
- Si vous avez relié un haut-parleur ne supportant pas les fréquences basses (100 Hz ou inférieures), sélectionnez "Oui (Réduit)". Mais si vous ne raccordez pas de caisson de basse, sélectionnez toujours "Oui (Large)" pour les haut-parleurs avant G/D.
- Si vous ne branchez pas de haut-parleur, sélectionnez "Non".

RÉGLAGE DU RETARD :

- Lorsque vous écoutez un son surround 5+1 canaux, le meilleur rendu est obtenu quand vous êtes situé à distance égale de tous les haut-parleurs. Pour corriger l'acoustique de votre pièce, vous pouvez ajouter un retard au son des haut-parleurs central et surround.

RÉGLAGE DU HAUT-PARLEUR CENTRAL :

- Dans la figure ci-contre, si la distance Dc est égale ou supérieure à Df, laissez le retard nul (0 ms). Sinon, ajustez-le d'après le tableau ci-dessous.

$$(A) = Df - Dc$$

Distance A (cm)	Réglage (ms):
0.00	0
0.34	1
0.68	2
1.02	3
1.36	4
1.70	5

RÉGLAGE DES HAUT-PARLEURS SURROUND :

- Dans la figure, si la distance Df est égale à Ds, laissez le retard nul (0 ms). Sinon, ajustez-le d'après le tableau ci-dessous.

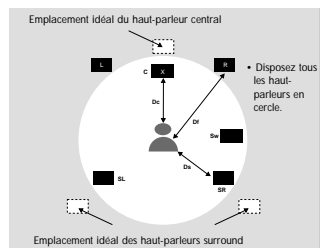
$$(B) = Df - Ds$$

Distance B (cm)	Réglage (ms)
0.00	0
1.02	3
2.04	6
3.06	9
4.08	12
5.10	15

TEST :

Le signal de test est émis dans le sens des aiguilles d'une montre en partant du haut-parleur avant (G). Ajustez la balance de chaque canal pour obtenir un niveau sonore égal.

AVANT (G) → CENTRE → AVANT (D) → BASSE
SURROUND (D) → SURROUND (G)



NOTES

- Comment faire disparaître le menu de configuration ou retourner à l'écran du menu pendant la configuration ? : Appuyez sur la touche RETURN.
- Le signal sonore de test du caisson de basse est plus faible que celui des autres haut-parleurs.
- Le logo MPEG Multichannel est une marque déposée de PHILIPS Corporation.

Configuration des options d'affichage

1 Avec l'appareil en mode Stop (Arrêt), appuyez sur le bouton de la télécommande SETUP (Configuration).

2 Avec la touche de direction UP/DOWN choisissez "Options D'affichage". Appuyez ensuite sur la touche ENTER pour valider.

3 Avec la touche de direction UP/DOWN, choisissez l'option que vous désirez. Appuyez sur la touche de direction LEFT/RIGHT pour sélectionner la ligne.

OPTIONS D' AFFICHAGE		
1	Format Ecran	4:3 L-Box
2	Mode arrêt sur Image	Auto
3	Messages Ecran	Oui
4	Luminosité Afficheur	Auto
5	Niveau des Noirs	Non
6	Sortie Disques NTSC	PAL 60 Hz
7	Sortie Peritel	RVB
RETURN ▲▼ ENTER		

1 Format Ecran :

Selon le type de téléviseur, vous pouvez régler votre écran (réglage d'aspect).

1. 4:3 Letter Box :

Sélectionnez cette option lorsque vous voulez visionner le DVD en mode 16/9° alors que vous avez un téléviseur 4/3. Des barres noires apparaîtront en haut et en bas de l'écran.

2. 4:3 Pan-Scan :

Lorsque l'écran de votre téléviseur est de format classique, sélectionnez cette option. Si vous voulez regarder la partie centrale de l'écran 16/9, les parties droite et gauche de l'image seront recadrées.

3. 16:9 Large :

Le téléviseur au format 16/9 assure une répartition optimale sur l'écran..

2 Mode arrêt sur image

Ces options permettent de stabiliser l'image en mode arrêt sur image pour un affichage optimal des textes.

1. Auto : Si vous sélectionnez Auto, l'appareil gère au mieux la qualité de l'image.

2. Trame: Sélectionnez cette option lorsque les images tremblent en mode Auto.

3. Double : Sélectionnez cette option lorsque vous voulez mieux voir les petits caractères qu'en mode Auto.

3 Messages Ecran

Utilisez cette fonction pour activer ou supprimer l'affichage des messages à l'écran.

4 Luminosité Afficheur

Règle la luminosité de l'affichage du panneau avant.

1. Auto : La luminosité de l'afficheur est réduite pendant la lecture d'un DVD.

2. Normale : L'afficheur est lumineux en permanence.

3. Réduite : La luminosité de l'afficheur est réduite en permanence.

5 Niveau des Noirs

Règle la luminosité de l'écran. (Non = Arrêt /Oui = Marche)

6 Sortie Disques NTSC

"NTSC" si l'écran possède seulement une entrée vidéo dans le standard NTSC.

Si ce n'est pas le cas, vous pouvez laisser "PAL 60 Hz" tel quel.

7 SORTIE Peritel

1. RVB : Le signal en sortie de la prise Péritel est de type RVB.

2. Vidéo : Le signal en sortie de la prise Péritel est de type composite.

3. S-Vidéo : Le signal en sortie de la prise Péritel est de type S-Vidéo.

NOTE

- Comment faire disparaître SETUP MENU (Menu installation) ou retourner à l'écran menu pendant l'installation ; Appuyez sur RETURN (Retour).

Contrôle du téléviseur avec la télécommande

(Modèle DVD-S424/DVD-S424B/DVD-S425/DVD-S425B uniquement)

Vous pouvez configurer votre télécommande pour qu'elle fonctionne avec un téléviseur de marque différente. Pour configurer la télécommande, servez-vous du code correspondant à votre appareil.

Codes des téléviseurs	
CODE	MARQUE
01	SAMSUNG_4
02	SAMSUNG_6, LG, LOEWE, PHILIPS, FINLUX, YOKO, LOEWE OPTA, MITSUBISHI, PHONOLA, RADIOLA, SCHNEIDER
03	SAMSUNG_1
04	SAMSUNG_2
05	SAMSUNG_3
06	SAMSUNG_5
07	TOSHIBA
08	PANASONIC_4
09	GRUNDIG, BLAUPUNKT, SIEMENS
10	SHARP
11	HITACHI
12	SANYO, AKAI, FISHER
13	HITACHI, SABA, THOMSON, NORDMENDE
14	HITACHI, NORDMENDE, SABA, TELEFUNKEN, THOMSON, BRANDT, FERGUSON, PIONEER, TELEAVA
15	SONY
16	TOSHIBA, SANYO, SHARP, SONY, MITSUBISHI
17	TOSHIBA, GRUNDIG, FINLUX
18	TOSHIBA
19	TOSHIBA
20	PHILIPS, PHONOLA, RADIOLA
21	TOSHIBA, GRUNDIG, CGE, IMPERIAL, MIVAR
22	PHILIPS, SABA, BANG&OLUFSEN, BRIONVEGA, FINLUX, FORMENTI, LOEWE OPTA, METZ, WEGA, PHONOLA, RADIOMARELLI, SINGER, SINUDYNE
23	NOKIA, PANASONIC, SABA, PIONEER, REZ, SELECO, SALORA
24	HITACHI, NORDMENDE, PANASONIC, SABA, TELEFUNKEN, THOMSON, CONTINENTAL, EDISON
25	PANASONIC_2
26	PANASONIC_3
27	PANASONIC_6
28	TELEFUNKEN
29	MIVAL
30	LG_2
31	SHARP_2
32	JVC
33	THOMSON ASIA
34	THOMSON ASIA

1 Allumez le téléviseur.

4 Si le téléviseur s'éteint, la programmation est validée.

2 Orientez la télécommande du lecteur DVD vers le téléviseur.

Si le premier code que vous avez composé ne fonctionne pas, essayez les autres codes donnés pour la même marque.

3 En gardant la touche TV POWER enfoncée, composez le code de la marque correspondant à votre téléviseur.

5 Pour mettre en marche le téléviseur, reportez-vous aux touches de fonctionnement TV de la page 17.

Ex

Pour les téléviseurs SAMSUNG_4

En maintenant la touche TV POWER enfoncée, appuyez sur la touche numérique 0 et 1.


NOTE

La télécommande ne fonctionne pas avec tous les modèles de téléviseurs des marques indiquées sur la liste.

Problèmes et solutions

Spécifications

Avant de demander une assistance auprès de votre revendeur ou d'un service après vente, veuillez vérifier les points suivants.

Problèmes	Résolution	Page
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les piles de la télécommande. Changez-les au besoin. Utilisez la télécommande à une distance inférieure à 6 mètres. Retirez les piles et maintenez une ou plusieurs touches pendant quelques minutes pour réinitialiser le microprocesseur dans la télécommande. Remettez les piles et essayez de nouveau. 	P4
La lecture du disque ne se fait pas.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'installation du disque : étiquette sur le dessus. Vérifiez le numéro de région du DVD. 	P7
Aucun son avec le canal 5.1	<ul style="list-style-type: none"> Le son du canal 5.1 ne s'entend que dans les conditions suivantes : <ol style="list-style-type: none"> Le lecteur de DVD est correctement raccordé à un amplificateur 5.1. Le disque est enregistré avec un son 5.1. Vérifiez si le disque porte la mention "Dolby ou DTS 5.1 ch" Vérifiez si votre système audio est branché et fonctionne correctement. Dans le menu CONFIGURATION, la sortie audio est-elle réglée sur Bitstream ? 	P18 42-43
L'icône  s'affiche sur l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> Impossible de terminer les options ou l'action en cours car : <ol style="list-style-type: none"> Le logiciel du DVD s'y oppose. Le logiciel du DVD n'accepte pas cette option (ex : pas de multi-angles) L'option n'est pas disponible à cet instant. Vous avez demandé un titre ou un chapitre ou cherché une durée, ne correspondant pas aux données. 	P21
Le Menu disque ne s'affiche pas.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si le disque possède un Menu. 	P38-39
Le mode Lecture est différent de la sélection du Menu installation.	<ul style="list-style-type: none"> Certaines fonctions sélectionnées dans le Menu installation peuvent ne pas fonctionner correctement si le code du disque ne correspond pas à la fonction. 	P38-44
Le rapport d'écran ne peut être modifié.	<ul style="list-style-type: none"> Le format d'écran est fixé en fonction de son enregistrement sur le DVD. 	P44
Aucun son.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si la sélection Sortie numérique dans le Menu options audio est correcte. 	P42-43
Mot de passe oublié.	<ul style="list-style-type: none"> Démarrez l'appareil sans disque présent sur le tiroir. Appuyez simultanément sur STOP (Arrêt) et PLAY (Lecture) sur le panneau avant pendant 3 secondes. Le menu de sélection de langue s'affiche. Sélectionnez la langue de votre choix. Appuyez sur la touche de la télécommande SETUP pour sélectionner le mode "Parental". Appuyez sur ENTER et le dialogue "Création de mot de passe" s'affiche. Vous pouvez alors entrer vos sélections et changer votre mot de passe. 	P41
Autres problèmes.	<ul style="list-style-type: none"> Dans le manuel d'instructions, recherchez la section contenant les explications du problème rencontré et suivez de nouveau le processus. Si le problème n'est pas résolu, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente agréé le plus proche. 	

Général	Alimentation	230V CA, 50 Hz
	Consommation électrique	13 W
	Poids	2.8kg
	Dimensions (L x P x H)	430mm x 240mm x 79mm
	Température de fonctionnement	+5°C à +35°C
	Humidité ambiante	10 % à 75 %
Disque	DVD (DIGITAL VERSATILE DISC)	Vitesse de lecture : 3.49 m/sec. Durée approximative de lecture (Disque mono face, Disque mono couche) : 135 min.
	CD : 12Cm (Disque compact)	Vitesse de lecture : 1.2 à 1.4 m/sec. Durée maximale de lecture : 74 min.
	CD : 8Cm (Disque compact)	Vitesse de lecture : 1.2 à 1.4 m/sec. Durée maximale de lecture : 20 min.
	VCD : 12Cm	Vitesse de lecture : 1.2 à 1.4 m/sec. Durée maximale de lecture : 74 min. (Vidéo + Audio)
Sortie Vidéo	Vidéo	1 canaux : 1.0 Vcc (impédance de 75 Ω) R (Rouge) : 0.714 Vp-p (charge 75 ohm) G (Vert) : 0.714 Vp-p (charge 75 ohm) B (Bleu) : 0.714 Vp-p (charge 75 ohm) Vidéo composé : 1.0 Vp-p (charge 75 ohm) Signal luminosité : 1.0 Vp-p (charge 75 ohm) Signal couleur : 0.286 Vp-p (charge 75 ohm) Signal de luminescence : 1.0 Vcc (impédance de 75 Ω) Signal de chrominance : 0,286 Vcc (impédance de 75 Ω)
	Sortie Péritel	
	S-Vidéo	
Sortie Audio	Sortie Péritel	2 canaux : L(1/L), R(2/R)
	2 canaux	L (1/L), R (2/R), niveau de sortie : 0,5 V
	*Réponse en fréquence	4 Hz à 22 kHz (échantillonnage à 48 kHz) 4 Hz à 44 kHz (échantillonnage à 96 kHz)
	*Rapport signal/bruit	110 dB
	*Limites dynamiques	100 dB
	*Distorsion harmonique totale	0,004 %

*: Spécifications nominales

- Samsung Electronics Co., Ltd se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.
- Les poids et dimensions sont approximatifs.